Atyahy ne kyosy Paulus ti iry a matohakare ti Kolose

Tun a khatu malosu kitab ne

Nus Kolose neke, nus mamin ti propinsi Asia Kakanke, neke lema soso ti nus Efesuske. Ode Paulus yabrita Brit Eraske ti nus Efesus desy ainke enaru a kbyilak de. Lemade iry a matohak manosy a Efesus-are rety a Brit Eraske bai nus Koloseke, ma khyury ma iry a Kolose-nare rtohak ti ity Ebut Yesuske dakun. Ode ainke enai ne kyelak eta bonyo, Paulus kyesy a atyahy ne ma yosa ti iry a Kolose-nare. Kyoat desike Paulus moluk a imin ti sey metmetke kralake o nus lan Romake, kali ti iabrita Brit Eraske ne.

Ti atyahy a iosa ba ti iry a Kolose-nare ne, Paulus lyosu ti sir ma musti mo raronrony mamak a sir, khyali tuanggurw kubkubak maajar nam a lema mlay desikre. Kali tuanggurw desikre rtanuk ma rbohe, “Kolnye tbu ma Hulasokwe yaorif ity, desikemo lema ttohak ti Yesuske bo, de musti mo tsambayan, ode tou ti esei ta esei bo ti ihareta lait o lasmyer ne, neke anakyai Hulasokwe wasi nyaso manosy laitke dakun. Dete lemamo ity ne musti mo ratosa ity tenatare ma ktyoha Yahudi-nare wait kubkubakke, dete lemamo musti mo ttoha nam salik rasusinare dakun.”

Keskyede Paulus lyosu ti iry Kolose-nare ma musti mo kete rtohak tuanggurw kubkubak maa-jar nam lema mlay desikre. De lyosu ti sir ohe kolnye rtohak ti Yesuske, desike bonyo eras de.

Kali Yesuske ne myesan a yaorif irkye toha matmyatkye bo. Klala nam tuanggurw a lema mlay desikre raajarare kyety a salke kimesmesan ma ity bo, kali nam raajar desikre lema ral Yesuske ti lulkwe, de ral Yesuske bai lyakwe. Keskye Paulus lyosu ma ity ohe, Yesus neke myesan a lan lahuk I ti iry o nam ribun mamin ti lait o lasmyerke khaha ne mumu.

Kitab ne kisike kolnye

1. Paulus wasi tun mamuna ti atyahy ikeskye (1:1-2)
2. Paulus syambayan ti iry matohakare ti Kolose (1:3-14)
3. Kristuske lan I ma byilak nam nekre mumu (1:15-23)
4. Paulus kyarya ma syaluk iry matohakare (1:24-29; 2:1-5)
5. Tety ral sasamke tor Kristuske (2:6-23)
6. Mormyorif harharkwe (3:1-17)
7. Snuratke ti ktela eras tamorif ti sey kralanare ne (3:18-25; 4:1)
8. Paulus iten iry matohak mamin ti nus Koloseke ma kete ramres ma rsambayan (4:2-4)
9. Ktela iry matohakare ror iry a lema matohakare (4:5-6)
10. Paulus kyus wasi atyahkye (4:7-18)

Paulus wasi tun mamuna ti atyahy ikeskye

1-2 Waikw o hatnimakw e! Atyahy neke kkwesy ti e, neke ti Hulasokwe wasi irire ti nus Koloseke. Ei ne mitotomolu tel ti Kristuske ma myor I de myety ral sasamke. Yaw neke Paulus yaw, ma

Yesus Kristuske* wasi nyaso yaw, ma ktyoha Hulasokwe ibuke. Ode yaw ne kor ity wait Timotius, aramy miten ma lemamo eras manosy ity Amat Hulasokwe kimin a e, ode wasi inaka eraske kyor a e dakun.

Paulus syambayan ti iry matohakare ti Kolose

3 Kyaki-kyaki ne aramy msyambayan ti e, desikeo lema aramy mimluak ma msyalak eraske ba ti Hulasokwe khyali e. Hulasow neke ity Ebut Yesus Kristuske Ama.
4 Aramy myala koldyesy kali aramy mtyomolu ohe mtyohak Yesus Kristuske ode mlyobak iry matohakare mumu.
5 Mtyohak ode mlyobak koldyesy, kali myal wasimy mormyorifare ti Hulasokwe de, ode mikita ma myal o wen sra eraske, neke ktela eras Hulasokwe isosan ti eare. Ode ktela eras nekre kola mtyomolu de, ti kyoat rabrita Brit Eraske ti e desy, neke brit a mlakye.
6 Brit desike ne kimelir ti nuske ktem ne mumu, ma khyury ma irire rtabal a rtabal ma ribun a rtunik totat atyatare ode rmorif eras. Ktela desike ne kidi ti e dakun ne, ti kyala kyosy sew mitomolu desy, ma mhye bain-bain o Hulasokwe ralake eras.
7 Ode brit desike mtyomolu toha Epafras de. Epafras neke Kristuske wasi at i kola aramy ne

---

* **1:1-2** Ti tel Yunanike, any a Yesus Kristus neke Paulus kyesy o Kristus Yesuske. Paulus kyesy kolnye ma klyosu ohe "Yesus ne raja I." Ode ma mhye o ti kitabke krala ne ayatare dum Paulus kyesy o "Kristus Yesuske," ode ti ayatare dum dakun o kyesy o "Yesus Kristuske," keskye ti ity wait telke desyo tkesy o "Yesus Kristuske" bo. **1:7** Kol. 4:12; Flm. 1:23

dakun, ode aramy mlyobak i. I neke itotomolu tel
ti karyaake ma syaluk e.
8 Ode i neke lyosu ma aramy ohe, Hulasokwe
Memeanke kyala e ma ei ne mlyobak iry mato-
hakare mumu.
9 Lemadendye kyala kyosy sew aramy mito-
molu ktela eras miala desikre bonyo, lema aramy
mimres ti misambayan ti e ne, ma aramy miten
ma Hulasokwe yal hehei lulw o lyakwe ti e ma
myilik a mhye eraske toha atyatke, ode mhye
bain-bain ktela Hulasokwe ibuare mumu.
10 Koldyesikemo mimorif kyaki-kyaki ne mty-
oha ity Ebutke ibuke bo, ma myala ralake kralake
ma kimukmuka i. Neke ktela sai ta sai miala
desikre eras de. Ode seure kiliku i, desikeo mhye
Hulasokwe ralake, ma wasimy mihe ralake ne,
ana ktyabal a ktyabal toha.
11 Ode aramy miten dakun ma Hulasokwe yal
wasi haret lan lahukke ma yalkyaw e, ma kolnye
masunw sai ta sai kdyan e, desikemo mimukmuka
e, ode myalkyaw ralamy kralanare manenen ma
mikita bo.
12 Ode msyalak eraske ba ti ity Amat Hulasokwe,
kali yala e ma mbyer o mtyahal ma ana myal
watamire toha nam isosan kita wasi irire, ti wen
sra eras madelahke.
13 Kali I neke yaditi ity toha haret kelerakokke,
ma yor ity ba ti Anan ilobakke ti wen ihareta tike.
14 Kali Anan ilobak ne lyitan eta ity, ode syos ity
wait lim o sal nekre ba de.

Kristuske lan I ma byilak nam nekre mumu

15 Lema bisa ma tmatakit Hulasokwe,

1:14 Ef. 1:7

keskyede kolnye the Ananke, desikeo the Hulasokwe ma desy,
kali Ananke totanare mumu kola Ama bainbain.
Ode Kristus neke Hulasokwe Anan sasasam ne bo,
ma Hulasokwe lenla yala lait o lasmyer, desikeo Kristus ne imin de.
Ode Kristus ne wasi haretke lan ma kbyilak nam nekre mumu,
16 kali Hulasokwe yal I ma yala nam ribun mamin ti lait o lasmyerke khaha ne mumu.
Ode Kristus ne I ne iala nam ribun tamatakit nekre ode lema tamatakitare dakun,
ma ti kyal esei ta esei ti ihareta lait o lasmyer ne.
Lemade Hulasokwe yal Kristuske ma yala nuske ktem ne mumu,
ma Kristuske rbitil o ralan Anike.
17 Kyoat nam ribun nekre lenla kimin, desikeo Kristuske imin de.
Ode nam ribun nekre mumu ne kimin, kali I neke sew kyaki ne tyenuk nam desikre,
ma it o it neke kimin ti kwenanare, ma lema kiskyui-kiskyay, de ktyoha irekkye bo.
18 Ode Kristuske hyareta iry matohak Iare,
kola dene ity usut a khatunare ti kihareta ity tenatare ne.
I neke yal mormyorif harharkwe ti wasi iry matohak Iare,
kali myorif a kmuna mamatire,
ma myesan a lan lahuk I ti irkye ode nam ribun mamin ti nus ne mumu.
19 Kali Hulasokwe yohut ma nam mamin ti I nekre mumu,

1:18 Ef. 1:22-23

neke kimin ti Ananke ma lema ktyol ti I elik.
20 Ode Hulasokwe yohut huruk ma yal Ananke larake,
ti kyoat imaty ti tul masanwalw ike ne,
ma yal ma ika eras huruk Ia yor irkye,
ktyabal nam ribun mamin ti lait o lasmyerke khaha ne mumu.
21 Keskye ei neke heit a lenla mtyohak Kristuske, desikeo mimorif ne soso e toha Hulasokwe. Ode ei ne dakun o msyorw a I, kali totamire ode nam mirekanare atyat.
22 Keskye selsel ne mtyohak Kristuske, ode Hulasokwe ika eras yor e de, kali Ananke myai nus ne de, ma yola irkye ma myaty. Hulasokwe yala Ananke koldyesy ma kyoat mimdiry ma msyara I, desikeo nelnyelnyely a e ma lema mika wasimy lim o sal elik.
23 Keskyede musti mo mtyohak manenen Brit Eraske ma mimbwakar,† ode kete myal klelanke it elik ti irire ma raditi e toha Brit Eras mitomolu desy. De mikita bo nini myal nam Hulasokwe itetak ti Brit Eraske. Brit Eras neke, ne rabrita ti iry ribun mamin nuske ktem ne mumu ne. Ode yaw neke Paulus, Hulasokwe wasi makarya yaw, ma kabrita Brit Eras ne.

Paulus kyarya ma syaluk iry matohakare

24 Sew neke kumukmuka yaw, biar ma kety ti de kety ma ti masunkwe, kali kkwarya ma kswaluk e, neke musti mo khwar masunw a Yesuske iohut ma kidan yaw ti kiba knaru ne, kali kkwarya ti I. Kala koldyesy ti iry matohak Iare, kali iry matohak

---

1:20 Ef. 2:16 † **1:23** Tunke khatu kibohe, mimbwakar neke kbuanke o “kalian teguh, kokoh, kuat.” **1:24** Kis. 9:16

maola ity nekre Kristuske tenanke ne ity ne, ode
ika usu khatu ma ity.
25 Ode Hulasokwe syusu yaw ma kkwarya ma
kswaluk iry matohak Iare. Ode wasikw karya
neke, kabrita Hulasokwe wasi nyanoke ktem ne
mumu ti e.
26 Heitlulswoke Hulasokwe ihunik wasi nyano
ne ti irkye, keskyede nenmo Hulasokwe syisy hela
ti wasi irire mumu mane.
27 Ode Hulasokwe yohut ma lyosu nyano neke
ti sir, ma rhe ohe wasi rekryeky neke ti iry lema
Yahudi-nare dakun. Rekryeky desike eras ma
kbyilak blyawanke, ode rekryeky desike ne: Kris-
tuske imin ti ralamy kralanare. Koldyesy ma
mhye bain-bain o ana myor Hulasokwe ti wen sra
eraske, ode mimin ti wasi madelahke.
28 Lemade aramy myabrita Kristuske ti iry kabei
ta kabei bo. Ode aramy myal hehei lulw o lyaw
a Hulasokwe inal ma aramy ne, ma aramy myal
ma msyurat ode myajar sir mumu. Aramy myala
koldyesy ma wait tohtohakke malkyakaw, ode ror
Kristuske rety ral sasamke, ma bisa ma aramy
myor sir ma rsara Hulasokwe.
29 Lemadendye kalkyaw yaw ma kkwarya
wasikw harhar ne, kali Kristuske amalkyauke
kkyarya ti ralakkwe.

2

1 Waikw o hatnimakw e, kkwesy kolnye ma
kobak ma mhye o, yaw ne kalkyaw yaw bain-
bain ma kswaluk e a myor iry matohakare ti nus
Laodikiake, mtyabal iry ribun maola e ma lenla
minal a myor yaw ne dakun.

2 Kala koldyesy ma ralamire mumu ne
malkyakaw ode myety ral sasamke ma it de
lyobak it. Kala koldyesy dakun ma ei ne mumu
neke mhye bain-bain o nam Hulasokwe ihunik ti
heitlulswoke, neke Kristuske I desy.
3 Ode heitlulswoke Hulasokwe wasi hehetel o
hehei lulw o lyaw nekre mumu ne ihunik ti irkye,
ma desi Kristuske bo. Klala selsel ne kyosy a
Kristuske nenmo bisa ma the Hulasokwe wasi
hehetel o hehei lulw o lyaw desikre. Desike ne
kola blyawanke ma ity ne.
4 Lemade ktwanuk ktela nekre ti e, ma kete
mtyohak irire dum ti kyoat a rma ma rakakmet a
e a kyor wait tun a mtelasare.
5 Kali biar ma soso yaw toha e dakun, keskyede
ti ralakkwe krala ne kola dene kunonor e ne bo.
Ode kumukmuka yaw, kali ktwomolu o myety ral
sasamke ma mtyohak Kristuske manenen.

Tety ral sasamke tor Kristuske

6 Waikw o hatnimakw e, ei neke mtyohak ma
mbyohe Yesus Kristuske I neke wasimy Amam
Lanke. Lemadendye mimorif kyaki-kyaki ne
musti mo mtyoha nam ibuare.
7 Neke myety ral sasamke myor I ma wasimy
tohtohakare malkyakaw, ma kbyaa kbya nini
malkyakaw ksyalik, ma kibai lulkwe ne mimb-
wakar ti nam raajar ti eare. Ode ti ralamy
kralanare ne kyaki-kyaki ne musti mo msyalak
eraske ba ti Hulasokwe.
8 Lemadendye mironrony mamak a e, ma kete
irire rakakmet a e a kyor tun raajar a lema mlay o
lema maka kbuan nekre, ma kete khyury ma kyal
nini mtyoha wait kubkubakke. Kali tun desikre

lema kyosy a Kristuske, de kyosy a irkye nam
irekanare, ode kyosy a ngkeskwaw a mahareta ti
lasmyerke khaha ne dakun.
9 Lemade kete mtyohak nam lema mlay desikre,
de mtyohak manenen Kristuske bo. Kali nam
mamin ti Hulasokwe ralake krala ne mumu, neke
kimin ti Kristuske tenanke, ma lema ktyol ti I elik.
10 Ode Hulasokwe yala e ma myety ral sasamke
ti Kristuske de, dendye lema ktyol ti e elik. Ode
esei ta esei bo ma hyareta o laitke, ode esei ta
esei bo ma hyareta ti lasmyerke khaha ne dakun,
raktemtem mumu neke Kristuske ika usu khatu ti
sir.
11 Ode khyali ei ne myety ral sasamke ti Kris-
tuske, desikeo kola dene ratosa* e de. Keskye
nyatos ratosa e desike lema rkotal iblumire, de
Kristuske yatosa e ti ralamy kralanare ma desy.
Neke kbuanke o Kristuske yaditi haret a kihareta
ti ralamy kralanare ne toha e, kali haret neke ne
kihury ma miala lim o sal ne.
12 Ode kyoat a rbabtis a e desy, desikeo kola
dene mmyaty myor Kristuske ma ramlin e. Ode
babtis desike dakun o kola ne mmyorif harharw
huruk myor I, kali mtyohak Hulasokwe ti inal
amalkyauke ma yala Kristuske ma myorif huruk
toha iry mamatire.
13 Ode kyoat lenla mtyohak Kristuske, desyo ei
ne dakun o kola dene mmyaty de, kali mbyilak

---

* **2:11** Ratosa neke kbuanke o rkotal hinyoruat a kiblunare. Kyalamo ti tel mabuske rbohe, sunat. Keskyede ti ayat neke, Paulus lema tyanuk ktela ratosa kyalamo iry Yahudi-nare raala ne, de tyanuk o Kristuske yatosa ity ti ity ralat a kralanare ma desy.

2:12 Rm. 6:4 **2:13** Ef. 2:1-5

tnyetak Hulasokwe, ode khyali haret mahury ma
myala lim o sal nekre, neke kola dene lema ratosa
tenamire ne. Keskyede kyoat mtyohak Kristuske,
desikeo Hulasokwe yala e ma mmyorif huruk
myor Kristuske, ode syos ity wait lim o sal nekre
mumu ba de.
14 Neke kola ne ity wait utanare ti Hulasokwe
ikesy ti wasi bukke ne, ma ana utan nekre kibyata
ity, keskye Hulasokwe syos ity wait utan desikre
ba, kyoat rabakw Yesus Kristuske ti tul masan-
walw ike ne.
15 Ode ti tul masanwalw i desike, Hulasokwe
yaditi haret mamin ti ngkeskwaure mumu, ode
yala sir ma iry ribunke ratos ohe, Hulasokwe wasi
haretke lan ma kbyilak haret ribun mamin nuske
ktem ne mumu.
16 Lemadendye waikw o hatnimakw e, kete
mtyomolu irire ti raoit salke ti e ne, kali mi o
myenw kotw asuskye, ta lemamo irire roit salke
ti e, ti lema mitoha Yahudi-nare wait sew lan
kubkubakare ti ain kyaki-kyaki nekre, ta sew lan a
hul murke, dete lemamo sew a Inamreske dakun.
17 Kali tnyetak kubkubak desikre mumu ne
kola inahliakke bo, ode heitlulswo Hulasokwe yal
tnyetak desikre ma ksyusu ti ktela liahke, neke
Yesus Kristuske, I desy.
18 Lemadendye kete mtyomolu irire ti raoit
salke ti e ne, kali lema mtyoha nam raajar desikre,
neke rala rhury ma rnauk tenatare ma babaf, ode
rsambayan ode rou ti nyasoare o laitke dakun.
Iry desikre rtanuk ohe rmatakit nam Hulasokwe
isusu ti sirare, mane rbitil tenatare, ode rbohe

2:14 Ef. 2:15 **2:16** Rm. 14:1-6

kolnye lema mtyohak sir, desikeo Hulasokwe ana
lema yal ksewanke ti e. Kete mtyohak iry desikre,
kali ratun bakbak, ode nam rarekan desikre kyosy
nam irkye irekanke kmyesan bo, ma lema kika
kbuan.
19 Ode iry maoly desikre lema rtoha Yesus Kris-
tuske nam iajarare de. Keskye Kristus neke ika
usu khatu ti iry matohak Iare mumu, ode iry
matohak I maola ity nekre tola Kristuske tenanke.
Lemade Kristuske hyareta ity kola dene ity usut a
khatu nekre kihareta ity tenatare ne, ma iry mato-
hak ity nekre tety ral sasamke, kola dene ity wait
urat o ity lurit nekre kyeti kyahuk ity tenatare
ti sasam ne, mane ity tenatare klyean a klyean
nini lan ne. Kola dene Kristuske yala ity wait
tohtohakke ma ktyabal a ktyabal ma malkyakaw
ma kola nam Hulasokwe irekkye.
20 Waikw o hatnimakw e, wasimy mormyorif
mamuna desikre kmyaty kyor a Kristuske de, ode
yaditi e toha ngkeskwaure wait haretke ti nuske
ktem ne de. Ode kyanmwane mimorif kola iry a
lenla Kristuske iaditi sir toha haret nuske ktem ne
de? Dendye kete mtyoha tnyetak manosy lasmy-
erke khaha ne ti kibohe,
21 “Kete mkyumak nam ne! Kete mi nam so!
Kete myebw nam desy!”
22 Kali nam maoly desikre mumu neke lema
kika kbuan, de cuma mo nam rapake ma kteinare
desy bo. Ode tnyetak desikre neke ktyoha haret o
nam irkye myesan iajarare bo.
23 Ode irire ratos tnyetak desikre mo, rrekan
o tnyetak desikre eras, kali iry matoha tnyetak

2:19 Ef. 4:16

desikre randil ma rtoha wait a ktela kubkubakke, ode rala rhury ma rnauk tenatare ma babaf, ode rahdawan tenatare dakun. Rala koldyesy kali rrekan ohe ana rney a Hulasokwe ti tnyetak ratoha desikre. Keskyede tnyetak ratoha desikre lema kika kbuan, kali lema bisa ma kyaditi irkye toha ktela atyat mamin ti ralake kralake ma kete yala lim o sal de.

3

Mormyorif harharkwe

1 Waikw o hatnimakw e! Hulasokwe yal mormyorif harharkwe ti e de, ti kyoat yala e ma mmyorif huruk myor Kristuske desy. Koldyesikemo, kyaki-kyaki ne musti mo myal ralamy kralanare ti wen sra eraske. Ti wen desike Kristuske tyaklulw ti Hulasokwe seri wanke.

2 Lemadendye kyaki-kyaki ne musti mo minenenas Hulasokwe yor ktela ibuke bo, de kete mryekan a ktela atyat mamin ti nuske ktem ne de.

3 Kali mmyaty myor a Kristuske de, ode mimorif harharw kyor Kristuske ne Hulasokwe ihunik ma kimin I bo, ma irire ti nuske ktem ne lema bisa ma ratos.

4 Keskyede, kyoat Kristuske ana mya huruk, desikeo nuske ktem ne mumu ne ana rseak I a yor ity, ti wasi madelah desy, kali tamorif neke desi Kristuske.

5 Kali ei ne mmyorif harharw ti Kristuske de, dendye musti mo mtyunik ktela atyat mimaboka o miala ti nuske ktem ne ba elik. Neke wamfwetare ror wamwanire kete it de

3:1 Mzm. 110:1

yala tot atyat ti it, kete myala ktela maray o ktela
atyat manety inamnyekunare dakun. Ktela atyat
desikre mumu, kete mdyakin ma myala. Ode
kete myaboka nam atyat sai ta sai bo. Ode kete
myobak ma mimesa nam sai ta sai dakun, kali iry
mamesa nam desy, wasi mormyorifke kimin ti
nam imesa desikre, yola dene iry a masambayan
ode maou ti adarke ne.
6 Kali ktela atyat desikre mumu khyury ma Hu-
lasokwe kyeyer ma ana yukun iry a lema mato-
molu wasi haretare ne.
7 Ode ei ne dakun o heit a mimorifke myala ktela
atyat desikre dakun.
8 Keskye senweke, musti mo mtyunik ktela
atyat ida nekre dakun, neke: kete mkyeyer, kete
ralamire masbu, kete mimnisik iry, kete mihes
irire ma anitare kiray, kete mihakiny,
9 ode kete it de ikakmet a it dakun. Kali wasimy
mormyorif mamuna atyat desikre mtyunik ba
de, kyor wasimy ktela atyat heit a miala desikre
dakun.
10 Ode senweke wasimy mormyorifke harharw
de, kali Hulasokwe yal mormyorif harharw desy
ti e, ma sew kyaki ne Hulasokwe yala wasimy
mormyorifare ma kbyaa kbya nini ana kola I, ma
mhye I bain-bain.
11 Lemadendye khyali mimorif harharw neke,
kete mikea ohe, iry a Yahudike i desy, dete
lemamo iry a lema Yahudike i ne, ode iry lema
ratosa tenanke* i desy, dete lemamo iry a ratosa
tenanke i ne, ode mwakunke i desy, dete lemamo

3:9 Ef. 4:22 **3:10** Kej. 1:26; Ef. 4:24 * **3:11** Ratosa tenanke kyalamo ti tel mabuske rbohe, sunat.

iry a mamin ti utanke i ne, ode atke i desy, dete
lemamo iry a lema atke i ne. Dendye lema takea
iry, kali Kristuske myesan a lan lahuk I ti irkye ode
nam ribun mamin ti nuske ktem ne mumu, ode I
ne dakun o imin ti iry matohakare mumu ne ity
ralat a kralanare.
12 Waikw e, Hulasokwe yilik e ma wasi iry
nelnyely a e de, ode lyobak e. Lemadendye ei
ne musti mo mlyobak iry, ode msyusu ralamy
erasare ti irire dakun, ode mnyauk tenamire ma
babaf, ode myala ral lublubke, ode kete samlurw
o mkyeyer, de mikita bo.
13 Ode kete it de yatil it, de kolnye iry salik rasal
ti e, desikemo musti mo msyos wait sal desikre ba,
kola ne ity Ebutke isos salamire ba ne.
14 Dendye musti mo myala ktela desikre mumu,
keskye eras lan lahukke, neke it de lyobak it, kali
loblobak desike kyeti kyahuk e ti sasam.
15 Lemadendye kolnye Kristuske ika eras yor e
de, desikemo mlyura inaka eras desy ma khyareta
ti ralamire, kali Hulasokwe yilik e ma miktemtem
ne myety ral sasamke, ma mmyorif ti inaka eras
desy. Ode sew kyaki nekre musti mo msyambayan
ma msyalak eraske ba ti Hulasokwe.
16 Ode musti mo msyosan mamak Kristuske
tunanare ma kimin ralamy kralanare, ma myal
hehei lulw o lyaw a inal ti e ne, ma it de yajar it, ode
it de syurat it. Ode miora Mazmur o inaora miora
ma mileru Hulasokwe ne, ktyabal inaoranare
dum ma Hulasokwe Memeanke kyal ti e dakun,
ma kolnye miora inaora desikre mo, miora kyor

3:12 Ef. 4:2 **3:13** Ef. 4:32 **3:16** Ef. 5:19-20

ralamy kralanare bain-bain, ma msyalak eraske
ba ti Hulasokwe.
17 Lemadendye tun sai ta sai mitanuk desy,
dete lemamo ktela sai ta sai miala desy, musti
mo mtyanuk ode myala ma ksyusu ohe, ity Ebut
Yesuske imin ti ralamy kralanare de. Ode kyaki-
kyaki ne msyalak eraske ba ti ity Amat Hula-
sokwe, kali Yesuske yety lulkwe ma ity, ma ti tsara
Hulasokwe.

Snuratke ti ktela eras tamorif ti sey kralanare ne

18 Hei enen e, musti mo mnyauk tenamire ma
babaf ma mtyomolu laimire, kali ktela desikre
mlay ma ktyoha ity Ebutke ibuke.
19 Ode amam e, musti mo mlyobak sawamire, de
kete myala myalkyaw sir.
20 Hei naman e, musti mo mtyomolu ode mty-
oha enamy o amamy ti nam sai ta sai bo, kali ktela
desike ne ity Ebutke idakin ne.
21 Hei amam e, kete myala anamire ma ralatare
ksunw ma ratil e, kali koldyesikemo ana ralatare
kakan ma lema rbu ma rala namit-namit.
22 Hei waikw o hatnimakw maka at e, musti mo
mtyomolu ode mtyoha wasimy amam lan mamin
ti nuske ktem ne ti nam sai ta sai bo. Klala kete
wasimy amam lanare ramin, desikeo mkyarya
eras ma myala ralatare ma rdakin e, de biar ma
lema ramin, musti mo myal ralamy kralanare
bain-bain ma mkyarya ode mtyomolu sir, kali ei
ne mimtaut ity Ebut Yesuske.

3:18 Ef. 5:22; 1Ptr. 3:1 **3:19** Ef. 5:25; 1Ptr. 3:7 **3:20** Ef. 6:1
3:21 Ef. 6:4 **3:22** Ef. 6:5-8

23 Ode kolnye mkyarya nam sai ta sai bo, de-
sikemo mkyarya a myor ralamy kusunare, kola ne
mikarya ti ity Ebut Yesuske ne, de kete ti irkye bo.
24 Kali mhye ohe ana ity Ebutke yal ksewanke
ti e, neke msyaa e ti watamy a isosan ti eke, kali
Kristus neke wasimy Amam Lanke, ode I neke
mkyarya ti I.
25 Keskyede kolnye myala sal, desikemo ana Hu-
lasokwe yukun e ma ktyoha ktela miala desikre,
kali lema iseak mat.

4

1 Hei amam lan e, musti mo myala nam a mlay o,
erasare ma ktyoha ksalanare ti wasimy at desikre.
Ode mnyenas! Ei ne mika wasimy Amam Lan
dakun, neke imin ti wen sra eraske.

Paulus iten iry matohak mamin ti nus Koloseke ma kete ramres ma rsambayan

2 Waikw o hatnimakw e, kete mimres ma
msyambayan, de kyaki-kyaki ne musti mo myal
ralamy kusunare ma msyambayan. Ode kolnye
msyambayan mo, msyalak eraske ba ti Hula-
sokwe.
3 Ode msyambayan mo kete mimluak aramy
dakun, ma miten Hulasokwe ma yal klelan eraske
it ma aramy, ma bisa ma aramy myabrita wasi
nyano malosu Kristuske ne. Heitlulswoke Hu-
lasokwe yala wasi nyano desy ma kihunik i,
keskyede ti taras ne nenmo syisy hela mane. Ode
senweke kumin ti sey metmetke kralake, kali
kabrita wasi nyano desy.

3:25 Ul. 10:17; Ef. 6:9 **4:1** Ef. 6:9

4 Lemade msyambayan mo mnyenas yaw, ma
bisa ma kaklol wasi nyano desy ma irire rhe, kali
khwe ohe musti mo kala koldyesy.

Ktela iry matohakare ror iry a lema matohakare

5 Ode kolnye myor iry a lema matohak Yesuske,
musti mo ktela miala nekre mumu neke kyety
hehei lulw o lyakwe ma bisa ma myilik eraske
toha atyatke. Ode kete mlyaluk sekwe, de kyaki-
kyaki neke myobak a klelanke it ma mihes ity
Ebutke ti sir.
6 Ode kolnye mihes tun a myor iry a lema ma-
tohak Yesus desikre mo, mtyanuk tun erasare ma
myal ralat a kralanare ma rtomolu e. Kolnye
myala koldyesy, desikeo ana mhye o kolkyabei ti
mihalas wait tun ratanukare ne.

Paulus kyus wasi atyahkye

7 Waikw o hatnimakw e, kaso ity wait Tikhikus
kulobak ne, ma byai desy ma lyosu ti e, ti ktela
ribun madi ti ma yaw ne. I neke itotomolu tel
ma syaluk yaw, ode kor i neke ity Ebutke wasi
makarya aramy.
8 Lemade kaso i ma ti syeak e, ma mhye ktela
madi ti ma aramy nekre, ode i dakun o bisa ma
yalkyaw ralamire.
9 Ode kaso i ma bya o yor ity wait Onesimus
aramy milobak desy. Onesimus neke itotomolu
tel dakun, ode i neke miktem a hnu. Lemade
deruke ana rlosu ti e, ti nam ribun madi ti ma
aramy ne, ti wen aramy mimin ti ne.

4:5 Ef. 5:16 **4:7** Kis. 20:4; 2Tim. 4:12 **4:7** Ef. 6:21-22 **4:9** Flm. 1:10-12

10 Klala Aristarkhus neke liakkwe ma i ne inor
yaw ti sey metmetke kralake ne, i neke yosa wasi
salamke ti e. Tyabal Markus a Barnabas wai* ne,
neke yosa wasi salamke ti e dakun. Ode mnyenas
ohe, liahke kosa nyanoke ma klwosu Markus ti e,
ma kolnye byai desy, desikemo mikita ma myal i
ei wasimy sey kralanare.
11 Ode Yesus a raabuk i o Yustus ne, i neke yosa
wasi salamke ti e dakun. Ode ti iry a Yahudi
matohak Kristuske sir mumu ne, cuma mo iry
detelw ne rmesan a ror yaw ti karya ne bo. Karya
neke, ne aramy myabrita Hulasokwe ma irire
rhe o kolkyabei ne ihareta kola Rajake ne. Ode
detelkwe rsaluk ode raluka yaw dakun.
12 Ode Epafras yosa wasi salamke ti e dakun.
I neke miktem hnu, ode Yesus Kristuske wasi
makarya i dakun. Ma kyaki-kyaki ne yalkyaw i
ma syambayan ti e, ma iten ma Hulasokwe yala
wasimy tohtohakare ma malkyakaw, ode mhye
bain-bain nam a Hulasokwe ibuare mumu.
13 Ode yaw neke katos de ma khwe ohe i neke
kyarya bain-bain ti e, ode ti iry a mamin ti
Laodikia-nare, rtabal iry a Hierapolis-are dakun.
14 Ode dokter Lukas aramy milobak desike yor
Demas de rosa wait salamke ti e dakun.
15 Lemade mlyosu ti ity wait matohak mamin ti
nus Laodikia-nare ohe aramy myosa ara wasimy
salamke ti sir, ode ti Nimfa dakun, rtabal a iry
matohak mawahuk sir ti Nimfa wasi sey desy ma
rasambayan ne.

4:10 Kis. 12:12,25; 13:13; 15:37-39; 19:29; 27:2; Flm. 1:24 * **4:10** Markus yor Barnabas ne enat o amat ne ausw o amury a sir. **4:12** Kol. 1:7; Flm. 1:23 **4:14** 2Tim. 4:10-11; Flm. 1:24

16 Ode kolnye mbyaca atyahy ne ti iry matohak
mamin ti Kolose-nare mumu maktei de, desikeo
myosa ti iry matohak mamin ti Laodikia-nare,
ma bisa ma rbaca dakun. Ode musti mo miten
wasikw atyahy ida kuosa ti Laodikia-nare desy ma
ei ne mbyaca dakun.
17 Ode mlyosu ti Arkhipus ma nyenas ohe, musti
mo kyarya harhar ity Ebutke inal ti i desy nini ktei.
18 *Yaw ne Paulus, ma kosa wasikw salamke ti e.*
Yaw neke kmwesan a kkwesy tun a khatu manosy
lyaw nekre bony mane.†*Ode kete mimluak yaw, kali*
kumin ti sey metmetke kralake a nggora. Ode kuten
ma eras manosy Hulasokwe kyor miktemtem.
Atyahy ne teike desy de.

4:17 Flm. 1:2 † **4:18** Kolnye Paulus byu ma kyesy wasi atyahy nekre, desikeo ia tyanuk, ode iry salik a rkesy wasi atyahy nekre bo. Keskye kyait ma kyus wasi atyahy nekre, desikeo nenmo ia myesan a kyesy tun a khatu manosy lyaw nekre, ma irire rhe ohe atyahy nekre kyosy a i bain-bain.

Maslyarw

Selaru: Maslyarw (New Testament+)

copyright © 2020 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Selaru

Contributor: Yayasan Pemberdayaan Masyarakat Desa

All rights reserved.

2020-12-01

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 1 Oct 2024 from source files dated 29 Jan 2022
aa803409-8241-5c42-9d29-08a9067bdb9f